

Chambre des Représentants

Kamer van Volksvertegenwoordigen

SESSION 1968-1969

4 DÉCEMBRE 1968

ZITTING 1968-1969

4 DECEMBER 1968

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

modifiant la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radio... diffusion.

tot wijziging van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen,

DEVELOPPEMENTS

TOELICHTING

MESDAMES, MESSIEURS,

DAMES EN HEREN,

En vertu de l'article 7 de la loi du 26 janvier 1960 la firme qui donne des appareils de télévision en location est tenue de payer les redevances sur ces appareils. Cette disposition étant impérative, l'obligation inscrite dans le contrat de location mettant la redevance à charge du preneur ne peut pas sortir ses effets.

Pareils contrats sont souvent des contrats de vente avec condition suspensive et les loyers accumulés viennent en déduction du prix d'achat, si la condition suspensive vient à tomber.

Dans ces conditions, nous estimons qu'il convient de joindre complètement les qualités de locataire d'appareils de télévision et d'usager du service de télévision. En effet, la redevance sur les appareils de télévision constitue une rémunération des services que preste la R. T. B., par celui qui en est le bénéficiaire. Or, le bénéficiaire en l'occurrence est bien celui qui se sert de l'appareil et non celui qui le donne en location. Pour cette raison, nous proposons de modifier la loi du 26 janvier 1960 dans ce sens.

Cette proposition est identique à celle déposée par M. Parisis sous la précédente législature (doc. n° 545/1 de 1967~1968).

Overeenkomstig artikel 7 van de wet van 26 januari 1960 moet de firma die televisietoestellen in huur geeft, de taks daarvoor betalen. Aangezien dit voorschrift imperatief is, kan de clause van het huurcontract, waarbij de taks ten laste van de huurder gelegd wordt, geen uitwerking hebben.

Dergelijke contracten zijn dikwijls verkoopcontracten onder opschortende voorwaarde, en de opeenvolgende huurgeden worden van de koopprijs afgetrokken indien de opschortende voorwaarde vervalt.

Derhalve zijn wij van mening dat men een volledige scheiding moet doorvoeren tussen de hoedanigheid van huurder van het televisietoestel en die van gebruiker van de televisie. De taks op de televisietoestellen is immers een retributie welke voor de door de B. R. T. verleende diensten betaald wordt door diegene die er het genot van heeft. In dit geval nu is degene die het genot heeft wel degelijk hij die het toestel gebruikt en niet hij die het toestel verhuurt. Daarom stellen wij voor de wet van 26 januari 1960 in die zin te wijzigen.

Dit wetsvoorstel is identiek met dat hetwelk tijdens de vorige zitting door de heer Parisis werd ingediend (stuk n° 545/1 van 1967~1968).

J. MICHEL.

PROPOSITION DE LOI

WETSVOORSTEL

Article premier.

Artikel I.

L'article premier de la loi du 26 janvier 1960 relative aux redevances sur les appareils récepteurs de radiodiffusion, est complété par un nouvel alinéa libellé comme suit:

Artikel 1 van de wet van 26 januari 1960 betreffende de taksen op de toestellen voor het ontvangen van radio-omroepuitzendingen wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt:

« Pour l'application de la présente loi, les locataires d'appareils récepteurs d'émissions sonores de radiodiffusion sont considérés comme détenteurs ».

Art. 2.

L'article 2 de la même loi est complété par un nouvel alinéa, libellé comme suit:

« Pour l'application de la présente loi, les locataires d'appareils récepteurs d'émissions radiodiffusées de télévision, sont considérés comme détenteurs ».

Art. 3,

L'article 7 de la même loi est abrogé.

Art.4.

§ 1. - Au premier alinéa de l'article 9 de la même loi, les mots: «achat et vente» sont remplacés par les mots: « achat, vente et location », .

§ 2. - Le texte du deuxième alinéa du même article est remplacé par ce qui suit:

« En outre, ils doivent déclarer chaque vente ou location au Ministre chargé du recouvrement des redevances en précisant la date ainsi que les nom, prénom ou la raison sociale et l'adresse de l'acheteur ou du locataire ».

20 novembre 1968,

« Voor de toepassing van deze wet worden de huurders van toestellen voor het ontvangen van klankuitzendingen van de radio-omroep beschouwd als houders ervan. »

Art. 2.

Artikel 2 van dezelfde wet wordt aangevuld met een nieuw lid, luidend als volgt:

«Voor de toepassing van deze wet worden de huurders van toestellen voor het ontvangen van omgeroepen televisie-uitzendingen beschouwd als houders ervan »,

Art.3,

Artikel 7 van. dezelfde wet is opgeheven,

Art. i,

§ 1. - In het eerste lid van artikel 9 van dezelfde wet worden de woorden «aan- en verkoop» vervangen door de woorden «aankoop, verkoop en verhuur ».

§ 2, - De tekst van het tweede lid van hetzelfde artikel wordt vervangen door wat volgt:

«Daarenboven moeten zij elke verkoop of verhuur aangeven aan de Minister die met de inning van de belastingen belast is, met aanduiding van de datum ervan evenals de naam, voornaam of Henna en het adres van de koper of de huurder.»

20 november 1968.

J. MICHEL,
J. CHABERT,
A. SAINT-REMY,
M. DUERINCK,
L. REMACLE.